

УКРАЇНА



**СВІДОЦТВО ПРО НАРОДЖЕННЯ**

Прізвище **Иванова**

ім'я **Олена** по батькові **Ивановна**

народилась (лася) **07 грудня 2011 р.**  
(число, місяць і рік цифрами та словами)  
**сьомого грудня дві тисячі одинадцятого року**  
(цифрами та словами)

місце народження **Україна**  
(державна територія)  
**Донецька область**  
(область)  
**Калінінський район**  
(район)  
**місто Донецьк**  
(місто, селище (село))

про що в Книзі реєстрації народжень **2011** року **грудня** місяця **13** числа зроблено відповідний актовий запис за № **0000**.

БАТЬКИ:

Батько **Иванов**  
(прізвище)  
**Сергій Володимирович**  
(ім'я, по батькові)  
Громадянин України  
(громадянство)

Мати **Иванова**  
(прізвище)  
**Ганна Ивановна**  
(ім'я, по батькові)  
Громадянка України  
(громадянство)

Місце реєстрації **Відділ державної реєстрації актів цивільного стану**  
(відділення державного органу реєстрації актів цивільного стану)  
**Калінінського районного управління юстиції у м. Донецьку**

Державний орган, що видав свідоцтво **Відділ державної реєстрації актів цивільного стану Калінінського районного управління юстиції у м. Донецьку**  
(відділення державного органу реєстрації актів цивільного стану)

Дата видачі **13** грудня **20** 11р.

Керівник державного органу реєстрації актів цивільного стану  **Гарикова О.Г.**  
(підпис) (ім'я та прізвище)

Серія I-НО № **000000**



перевод с украинского языка на русский язык

Украина

**Свидетельство о рождении**

Фамилия

**ИВАНОВА**

Имя

**ЕЛЕНА**

Отчество

**ИВАНОВНА**

Родился(ась)

**07 декабря 2011 г.**

*(седьмого декабря две тысячи одиннадцатого года)*

(число, месяц и год цифрами и словами)

Место рождения

**Украина,  
Донецкая область, Калининский район, город Донецк**

(Страна, область, район, город, поселок (село))

о чем в Книге регистрации рождений 2011 года декабря месяца 13 числа была составлена соответствующая актовая запись за № **0000**

Отец

Родители:  
**ИВАНОВ  
СЕРГЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ**

Гражданин Украины

(Фамилия, Имя, Отчество, гражданство)

Мать

**ИВАНОВА  
АННА ИВАНОВНА**  
Гражданка Украины

(Фамилия, Имя, Отчество, гражданство)

Место регистрации:

Отдел государственной регистрации актов гражданского состояния  
Калининского районного управления юстиции в г. Донецке

(Наименование органа государственной регистрации актов гражданского состояния)

Государственный орган, выдавший свидетельство:

Отдел государственной регистрации актов гражданского состояния  
Калининского районного управления юстиции в г. Донецке

(Наименование органа государственной регистрации актов гражданского состояния)

Дата выдачи **13 декабря 2011 года.**

М.П.

Гербовая печать: «Министерство юстиции Украины, Идентификационный код 25687498, Отдел государственной регистрации актов гражданского состояния Калининского районного управления юстиции в городе Донецке»

Руководитель государственного органа  
регистрации актов гражданского состояния

подпись  
(подпись)

**О.Г. Гарикова**  
(Инициалы и Фамилия)

Серия I-НО № **000000**

**Образец перевода личных документов**

Данный образец представлен с целью ознакомления и является собственностью бюро переводов TLC.



**БЮРО ПЕРЕВОДОВ**  
Translation Bureau TLC

г.Краснодар, ул.Чапаева, 104,  
тел. +7 (988) 242-47-42  
www.tlcentr.ru